



EN. TABLE OF CONTENTS

BICYCLE BABY SEAT - FRAME MOUNTING SYSTEM	3
TECHNICAL FEATURES	3
TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT	3
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	3
SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS	6
HOW TO REMOVE YOUR BABY SEAT	7
MAINTENANCE	7
WARRANTY	7

NL. INHOUDSOPGAVE

BABYZIT VOOR FIETS - FRAMEBEVESTIGING	8
TECHNISCHE KENMERKEN	8
PRODUCTEN INDEX	8
INSTRUCTIES	8
VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN	11
HOE U UW BABYZITJE MOET VERWIJDEREN	12
ONDERHOUD	12
GARANTIE	12

BG. СЪДЪРЖАНИЕ

ДЕТСКА СЕДАЛКА ЗА ВЕЛОСИПЕД - ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ РАМКАТА	13
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРОДУКТА	13
ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ	13
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	16
КАК ДА СВАЛИТЕ ВАШЕТО ДЕТСКО СТОЛЧЕ	17
ПОДДРЪЖКА	17
ГАРАНЦИЯ	17

CS. OBSAH

DEŤSKÁ SEDAČKA PRO JÍZDNÍ KOLO - DRŽÁK NA SEDLOVOU TRUBKU	18
TECHNICKÉ FUNKCE	18
INDEX PRODUKTU	18
MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY	18
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	21
SEJMUTÍ DEŤSKÉ SEDAČKY	22
ÚDRŽBA	22
ZÁRUKA	22

DA. INDHOLDSFØRTEGNELSE

BARNESIT TIL CYKEL - STEL MONTERING	23
TEKNISKE SPECIFIKATIONER	23
OVERSIGT OVER PRODUKTET	23
INDHOLDSFØRTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING	23
SIKKERHEDSINSTRUKTION	26
SÅDAN FJERNES BARNET FRA SÆDET	27
VEDLIGEHOLDELSE	27
GARANTI	27

DE. INHALTSVERZEICHNIS

KINDERSITZ - RAHMENBEFESTIGUNG	28
TECHNISCHE MERKMALE	28
PRODUKTVERZEICHNIS	28
PRODUKT-MONTAGE	28
SICHERHEITSHINWEISE	31
KINDERSITZ ABNEHMEN	32
PFLEGEANLEITUNG	32
GARANTIE	32

EL. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΟΡΟΥ ΓΙΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ - ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ	33
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	33
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	33
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	33
ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	36
ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ	
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	37
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	37
ΕΓΓΥΗΣΗ	37

ES. TABLA DE CONTENIDOS

PORTABEBÉ PARA BICICLETAS - FIJACIÓN AL CUADRO	38
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	38
ÍNDICE DEL PRODUCTO	38
INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO	38
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y AVISOS	41
CÓMO QUITAR LA SILLA PORTABEBÉS	42
MANTENIMIENTO	42
GARANTÍA	42

FI. SISÄLLYSLUETTELO

LASTEN KULJETUSISTUIN POLKupyörään -	
RUNKOKIINNITYS	43
TEKNISET ERITYISPIEDET	43
TUOTELUETTELO	43
OHJEET	43
TURVAOHJEITA JA VAROITUKSIA	46
LASTENISTUIMEN IRROTTAMINEN	47
HUOLTO	47
TAKUU	47

FR. TABLE DES MATIÈRES

PORTE BÉBÉ POUR BICYCLETTE - FIXATION AU CADRE	48
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	48
INDEX DU PRODUIT	48
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT	48
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS	51
COMMENT RETIRER LE SIÈGE POUR BÉBÉ	52
ENTRETIEN	52
GARANTIE	52

HR. SADRŽAJ

DJEČJA SJEDALICA ZA BIKIKL - UČVRŠĆIVANJE NA OKVIR	53
TEHNIČKE KARAKTERISTIKE	53
INDEXS PROIZVODA	53
UPUTE ZA	53
SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA	56
KAKO UKLONITE SJEDALICU	57
ODRŽAVANJE	57
JAMSTVO	57

HU. TARTALOMJEGYZÉK

GYERMEKÜLÉS - RÖGZÍTÉS A KERETRE	58
MŰSZAKI JELLEMZŐK	58
TERMÉKMUTATÓ	58
A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSI	58
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	61
A GYERMEKÜLÉS LESZERELÉSE KARBANTARTÁS	62
KARBANTARTÁS	62
GARANCIA	62



IT. TABELLA DEI CONTENUTI

SEGGIOLINO PER BICICLETTA - FISSAGGIO AL TELAIO	63
CARATTERISTICHE TECNICHE	63
TABELLA DEI CONTENUTI DEL PRODOTTO	63
ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO	63
ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE	66
COME TOGLIERE IL SEGGIOLINO	67
MANUTENZIONE	67
GARANZIA	67

JP. 目次

自転車用ベビーシート - フレーム	
固定式	68
技術特性	68
製品索引	68
説明書	68
安全のための指示および警告	71
ベビーシート取り外し方	72
メンテナンス	72
保証	72

LT. TURINYS

VAIKIŠKA KĖDUTĖ DVIRAČIUI - TVIRTINIMAS	
PRIE RĖMO	73
TECHNINĖS SAVYBĖS	73
GAMINIŲ RODYKLĖ	73
GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS	73
SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI	76
KŪDIKIO SĖDYNĖS NUĖĖIMAS	77
PRIEŽIŪRA	77
GARANTIJA	77

PL. SPIS TREŚCI

DZIECIĘCY FOTELIK ROWEROWY - MOCOWANIE	
DO RAMY	78
DANE TECHNICZNE	78
LISTA PRODUKTÓW	78
INSTRUKCJI MONTAŻU PRODUKTU	78
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	81
JAK USUNĄĆ FOTELIK DZIECIĘCY	82
KONSERWACJA	82
GWARANCJA	82

PT. ÍNDICE

PORTA-BEBÉ PARA BICICLETA - FIXAÇÃO AO QUADRO	83
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	83
ÍNDICE DO PRODUTO	83
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	83
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E AVISOS	86
COMO REMOVER O SEU PORTA-BEBÉ	87
MANUTENÇÃO	87
GARANTIA	87

RO. CUPRINS

SCĂUNEL PENTRU BICICLEȚĂ - FIXARE LA CADRU	88
CARACTERISTICI TEHNICE	88
INDEX PRODUSE	88
INSTRUCȚIUNILOR DE MONTARE A PRODUSULUI	88
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI	91
CUM SĂ SCOATEȚI SCAUNUL PENTRU COPII	92
ÎNȚEȚINERE	92
GARANȚIA	92

RU. СОДЕРЖАНИЕ

ДЕТСКОЕ КРЕСЛО НА ВЕЛОСИПЕД - КРЕПЛЕНИЕ	
К РАМЕ	93
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	93
УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЙ	93
ИНСТРУКЦИЙ ПО МОНТАЖУ ИЗДЕЛИЯ	93
ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ	96
БЕЗОПАСНОСТИ	97
КАК СНЯТЬ ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ	97
УХОД ЗА ДЕТСКИМ КРЕСЛОМ	97
ГАРАНТИЯ	97

SK. OBSAH

DETSKÁ SEDAČKA NA BICYKEL - UPEVNENIE	
NA RÁM	98
TECHNICKÉ VLASTNOSTI	98
INDEX PRODUKTU	98
MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY	98
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	101
ODMONTOVANIE DETSKÉ SEDAČKY	102
SDRŽBA	102
ZÁRUKA	102

SL. KAZALO VSEBINE

OTROŠKI SEDEŽ - OKVIR KOLESA	103
TEHNIČNE ZNAČILNOSTI	103
KAZALO IZDELKOV	103
ZVEZI Z MONTAŽO IZDELKA	103
VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA	106
KAKO ODSTRANITI OTROŠKI SEDEŽ	107
VZDRŽEVANJE	107
GARANCIJA	107

SV. INNEHÅLLSFÖRTECKNING

BARNSITS FÖR CYKEL - RAMMONTERING	108
TEKNISKA EGENSKAPER	108
PRODUKTINDEX	108
PRODUKTMONTERINGSANVISNING	108
SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR	111
HUR MAN TAR BORT DITT BARNSTOL	112
UNDERHÅLL	112
GARANTI	112

TR. İÇİNDEKİLER

BİSİKLET İÇİN BEBEK KOLTUĞU - KADROYA SABİTLEMELİ	113
TEKNİK ÖZELLİKLER	113
ÜRÜN DİZİNİ	113
ÜRÜN MONTAJININ İÇERİKLERİ TALİMATLAR	113
GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR	116
BEBEK KOLTUĞUNUN SÖKÜLMESİ	117
BAKIM	117
GARANTİ	117

ZH. 目录

自行车儿童座椅 - 座架固定	118
技术特点	118
产品目录	118
装配指示	118
安全说明和警告	121
如何取下儿童座椅	122
保养	122
保修	122

MAXI EXCLUSIVE 1P & E-BD FRAME MOUNTING SYSTEM



EN.

BABY SEAT FOR BICYCLE - FRAME MOUNTING SYSTEM

To put your mind at ease when taking your child with you on various of your bicycle rides, we developed the perfect solution for carrying your child on most bicycle types.

Our ergonomic child seats are all built with

safety and comfort as the primary goals.

In this manual you will find information on attaching the baby seat to the frame.

Carefully read the manual for a safe and correct installation of the baby seat.

TECHNICAL FEATURES

The seat cannot be mounted on bicycles with rear shock absorbers.

The baby seat can be assembled on bicycles with round frames with diameters ranging from Ø28 to Ø40 mm.

The baby seat can be assembled on bicycles with wheels with diameters of 26" and 28".

This baby seat is only suitable for carrying children with a maximum weight of 22 Kg (and children with recommended

ages ranging from 9 months to 5 years of age - with the weight as the decisive variable.) Check the child's weight before using the baby seat. Under no circumstances should you use the baby seat to transport a child whose weight is above the permissible limit.

If you have any doubts on assembling the baby seat on your bicycle, please contact your bicycle supplier for further information.

TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT

A. Main seat | **B.** Safety belt | **B1.** Safety Belt Lower adjuster | **B2.** Safety Belt Upper adjusters | **B3.** Safety Belt strap | **B4.** Safety Belt press button | **B5.** Seat holes for seat belt height adjusting | **B6.** Shoulder straps | **C.** Safety belt for bicycle frame with Locker | **C1.** Padlock | **C2.** Cable | **D.** Footrest | **D1.** Footrest strap | **D2.** Footrest Button | **E.** Cover | **F.** Gravity centre | **G.** Cushion | **H.** Seat Mounting Base | **H1.** 4 x Screws | **H2.** 4 x metallic clamps | **H3.** 2 x Screws | **H4.** 4 x protective caps | **H5.** Insertion opening for the metallic protection system | **H6.** Allen key nr°5 | **I.** Opening and clamping jaw | **J.** Safety Metallic Device | **K.** Metallic bracket | **K1.** 4 x Screws | **k2.** Front mounting block | **k3.** Block button | **k4.** Rear Metallic mounting plate | **L.** Metallic support bar | **L1.** 4 x limiters of the metallic support bar

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

01

Turn over the seat as shown in the picture.

Access the front cover of the Baby Seat (E) and remove the key (H6).

02

Remove the metallic bracket (K) from the metallic support bar (L). To do that, you should press the metallic bracket button (K3) and simultaneously pull the metallic support bar (L) up.

03

Unscrew the metallic bracket (K) screws (K1).

Use the key (H6).

04

The correct positioning of the metallic bracket (K) is extremely important. Make sure the metallic bracket (K) is positioned in the frame according to the picture.

Place the body of the front mounting block (K2) on the bicycle frame from the front. Insert 4 screws (k1) in the block to tighten the rear metallic mounting plate (K4), so that the height can be adjusted later.

05

Tighten the screws, with the Key (H6), so that the metallic bracket (K) is secured but not fully tightened so that, if necessary, you can adjust the height later. However, note that it should be tight to make it easier to complete the next step. **You need to tight it in cross.**

06

Place the edges of the metallic support bar (L) at the holes of the metallic bracket (K1) until you hear a click indicating the lock, and until the centre button (K3) shall be level with the exterior of the hose metallic bracket.

07

Centre and adjust the metallic support bar (L) at a height above the rear wheel, so that later, when you add the weight of the child, the baby seat does not touch the wheel.

Note that the metallic support bar (L) should be positioned at a maximum of 10cm away from the wheel. Then, on the next step, we will proceed with the installation of the Base.

08

To remove the base of the baby seat you have to open the jaws (I), pressing one of the jaws, pressing down the button and pulling out. With the other hand you have to pull out the base, and finally press and pull the other jaw to completely remove the base.

09

You shall free the metallic clamps (H2). You can use the Allen key nr°5 provided. Unscrew (relieve only) in diagonal two opposite screws (H1) in the base, as shown in the picture. Then do the same for the 2 screws H3.

The application of protective caps (H4) is mandatory on the metallic clamps (H2) so that the metallic support bar (L) is not damaged.

10

Then we put the base (H) on the metallic support bar (L). Note that the base, when assembled on the metallic support bar (L), should be centred. Note that when you tighten the base it could move to the right or left. If this happens, centre it again.

The centring of the base against the metallic support bar (L) is extremely important for the child's safety.

The base is symmetrical.

It's very important that you don't assembly the metallic clamps over the limiters, indicated on the picture as L1. The pair of metallic clamps must be placed between those limiters (L1). This space is indicated on the picture with an arrow. **It's forbidden to apply the front metallic clamps outside of this space.**

11

Once you have applied the base (H) properly centred and the metallic clamps (H2) are properly positioned between limiters of the metallic support (L1), you should tighten the screws (H1) a little so that when finally tightening, the base is properly centred in relation to the metallic support bar.

It is very important that the base is centred when applied on the metallic support bar (L).

12

First, you must tighten the 2 screws (H3) Then the 4 Screws (H1) in cross. You must tighten it with the necessary strength so the base would be well fixed and do not move at all. You can use the provided allen key nr°5 (H6).

13

Move the safety belt (C) in order to apply the baby seat.

To place the seat on the base (H) You must ensure that the metallic protection (J) system fits the correct base opening (H5).

14

For the baby seat to be properly attached to the base you should pull it down hard so that the base enters and is secured at the opening and clamping jaw (I).

You will hear a click when the operation is complete.

15

Now the seat (A) is placed at the Base (H), which is placed to the bar (L) you must tighten once more the metallic bracket (K) placing it in a correctly position. Center and adjust the baby seat to a height above the rear wheel, in a way that when you add the child weight, the baby seat does not touch the wheel. Tighten well the screws (K1), don't forget to tighten it in cross. Shake up with the necessary strenght the baby seat to test if it is properly fixed to the bicycle. All the components must be well tightened.

16

The baby seat has a gravity centre (F) (engraved at the baby seat). The gravity center can not be behind the wheel axle more than 10cm. If the gravity centre stays at a higher distance, place again the base mounting at the bar. You must pay special attention to the baby seat position, since it must be regulated in a way that the cyclist does not touch the baby seat with the feet while riding.

17

After you have correctly positioned the baby seat according to the centre of gravity, you must install the safety Seatbelt (C) around the bicycle frame, adjusting it well, according to the picture below, eliminating any existing slack. The padlock (C1) should be in the 000 position to be able to open and reposition it.

18

After releasing the padlock (C1) you must pass the cable (C2) through the bicycle frame so that it is impossible to steal the baby seat (you can use the image as an example). After that, you must pass the cable (C2) underneath the chair by inserting it into the hole as in the picture. The next step will be to create a code for your padlock (C1).

19

To set a passcode for your padlock (C1) Bobike you should proceed as follows:

first the cable (C2) of the padlock should be loose

then use the metal end of this cable (C2) to press the button at the bottom of the padlock

while pressing, turn the three digits to form the passcode you want

after closing the padlock (C1) you should misalign the chosen numbers so as not to show the selected passcode

whenever you want to, you may open it with the new passcode

20

To place the child on the seat, you need to remove the Safety belt (B). Press the Safety Belt button (B4) and push back the Safety belt. Do the same for the other side.

21

According to the child height choose the best seat holes (B5) to place the belt. Then insert the seat belt on it. **You will hear a small click when it's correctly placed on the chosen hole (B5).**

22

Next adjust the belt to the size of the child to ensure that the child is firmly secured. First adjust the height of the belt. To do this, pull the straps (B3) according to the size of the child. Before starting the journey, always check that the child is secured and that the belt is snug but not so tight that it hurts the child.

To lengthen the belt, press the release on the adjuster buckle (B2).

After the final adjustment of the belt, check that the shoulder straps (B6) are not too close to the child's neck to avoid hurting them. The straps should be positioned slightly above the shoulders, as shown in the picture.

23

Adjust the height of the footrest (D) according to the height of the child. Pull the footrest button (D2) and position the button at the desired height, release the button and the footrest will be fitted in the chosen hole.

24

After adjusting the footrest at the desired height, you need also to adjust the footrest strap (D1) to ensure the safety of the child. Detach the Feet Strap (D1) from the footrest part, by pressing the button and pushing it out. Then adjust it to the child foot and fit it again. **Make sure that the buckle is not set too narrow so it won't hurt the child.**

25

Make sure you have followed and fulfilled all the instructions given.

If so, the baby seat is ready for use. Before traveling with the child, take a ride with the bicycle to make sure that all baby seat components are well placed and that nothing affects the behaviour and stability of the bicycle.

IT IS MANDATORY TO READ the following chapter on safety instructions about using your baby seat.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

The rider must be at least 16 years of age; Check the laws and national regulations pertaining to this.

This baby seat is only suitable for carrying children with a maximum weight of 22 Kg (and children with recommended ages ranging from 9 months to 5 years of age - with the weight as the decisive variable.) Check the child's weight before using the baby seat.

Under no circumstances should you use the baby seat to transport a child with a weight above the permissible limit.

Do not carry a child less than 12 months of age, in this baby seat. To be a passenger, the child must be able to sit up straight with the head held upright while wearing a bicycle helmet. A doctor should be consulted if the child's growth is questionable.

Check if all parts of the bicycle function correctly with the baby seat mounted.

Do not install this baby seat on a racing bicycle (drop handlebar).

Secure the child on baby seat ensuring that all the safety belts and straps applied firmly but not so tight as to cause discomfort to the child;

Make sure the seat stays slightly reclined towards the back and not towards the front, to avoid the child from slipping.

The baby seat must never be used before adjusting the safety belt.

Do not allow any part of the child's body or clothing, shoelaces, baby seat belts, etc. to come in contact with moving parts of the bicycle because can be harmful to the child or cause accidents.

A wheel protector is recommended to prevent the child from inserting its feet or hands between the spokes. The use of protection underneath the saddle or the use of a saddle with internal springs is mandatory. Make certain that the child is not able to hinder the brakes, thus avoiding accidents. These adjustments should be revised with child's growth.

Dress the child with proper clothes according to weather conditions and use an appropriate helmet.

The children in seats need to be more warmly clothed than riders of cycles and should be protected from rain.

When the baby seat is not in use, fasten the waist buckle of the security harness to prevent the straps from dangling and entering in contact with some turning part of the bicycle as wheels, brakes, etc.



as these may be a hazard to the cyclist.

WARNING: Additional security devices shall always be fastened.

WARNING: Do not attach additional luggage to the child carrier. If you carry additional luggage its weight must not exceed the bicycle's carrying capacity and it must be carried in front of the rider.

WARNING: Do not modify the seat.

WARNING: The cycle may behave differently with a child in the seat particularly with regard to balance, steering and braking.

WARNING: Never leave the cycle parked with a child in the seat unattended.

WARNING: Do not use the seat if any part is broken.

Check the screws regularly and replace any when required.

The position of the baby seat must be adjusted so that the bicycle rider does not touch the baby seat with the feet when in motion.

The weight of the rider and the child carried must never be more than the maximum load allowed for the bicycle. Check the bicycle instructions manual of the bicycle supplier to make sure if the bicycle supports this additional load.

You must cover any sharp or pointy object of the bicycle that may be reached by the child.

The seat and cushion can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they aren't too hot before seating the child.

When transporting the bike on luggage racks or bicycle racks on the car roof or boot door, always take the child seat off the bike. The drag could damage the baby seat.

Check that the seat functions correctly when mounted.

Check the laws and regulations in your country, related to carrying children in seats attached to cycles in force.

Carry only children that are able to sit unaided for a longer period of time, at least as long as the intended cycle journey.

It's very important to adjust correctly the seat and its component parts for optimum comfort and safety of the child. It's also important that the seat does not slope forwards, so that the child does not tend to slide out of it. It's also important that the backrest slope backwards slightly.

HOW TO REMOVE YOUR BABY SEAT

A OPTION A REMOVE THE BABY SEAT + BASE + METALLIC SUPPORT BAR

First unlock the padlock (C1) and remove the cable (C). Then press the block button (K3) of the Metallic Bracket (K) and simultaneously pull the Metallic Support bar (L) up and back as shown in the image.

B OPTION B REMOVE THE BABY SEAT FROM THE BASE, LEAVING THE METALLIC SUPPORT BAR + BASE INSTALLED ON THE BICYCLE

First unlock the padlock (C1) and remove the safety belt (C).

Press the jaws (I) and pull both of them out. At the same time, pull the baby seat up and back.

MAINTENANCE

To keep the baby seat in good working conditions and to prevent accidents we recommend the following:

Check regularly the mounting system of the seat to the bicycle in order to make sure it is in perfect condition.

Check all the components to see if they work properly. Do not use the seat if any of the components is damaged. Damaged components must be substituted. In order to replace them you need to go to bicycle store, that is also an authorized Bobike dealer in order to get the correct components for replacement. You can find them on the website: www.bobike.com

If you have suffered an accident with your bicycle and safety seat, we advise you to get a new safety seat. Even if there is no visible damage to the seat.

Clean the seat with soap and water (do not use abrasive, corrosive or toxic products).

WARRANTY

2-YEAR WARRANTY: all mechanical components against manufacturer defects only.

+ 1 EXTRA WARRANTY YEAR: Register your seat at www.bobike.com and get one more warranty year.

WARRANTY CLAIMS

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, abuse, system modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

* The specifications and design are subject to change without notice.

Please contact Bobike for any questions.

Stamp and signature of Bobike Dealer / copy of receipt

WWW.BOBIKE.COM

MAXI EXCLUSIVE 1P & E-BD

DRŽÁK NA SEDLOVOU TRUBKU



DĚTSKÁ SEDAČKA PRO JÍZDNÍ KOLO - DRŽÁK NA SEDLOVOU TRUBKU

Byste mohli být během převozu svého dítěte na kole v klidu, vyvinuli jsme dokonalé řešení vhodné pro různé typy kol.

Při návrhu a výrobě našich ergonomických dětských sedaček jsme měli za primární cíl maximální bezpečnost a pohodlí.

V tomto návodu naleznete informace o připevnění dětské sedačky na rám.

Návod si pečlivě přečtěte, abyste dětskou sedačku nainstalovali správně a bezpečně.

TECHNICKÉ FUNKCE

Sedačku nelze namontovat na kola se zadními tlumiči nárazů.

Dětskou sedačku lze namontovat na kola s kulatými rámy o průměru od Ø28 do Ø40 mm.

Dětskou sedačku lze namontovat na jízdní kola o průměru kol 26" a 28".

Tato dětská sedačka je vhodná pouze k převážení dětí s maximální hmotností 22 kg (a dětí od 9 měsíců do 5 let – nicméně

rozhodující je hmotnost dítěte). Před použitím sedačky zkontrolujte hmotnost dítěte. Za žádných okolností sedačku nepoužívejte dříve, než dítěte, jehož hmotnost je nad přípustný limit.

Máte-li jakékoliv pochybnosti o montáži dětské sedačky na vaše kolo, ohledně dalších informací kontaktujte výrobce kola.

INDEX PRODUKTU

A. Hlavní sedačka | **B.** Bezpečnostní pás | **B1.** Bezpečnostní pás – spodní seřizovač | **B2.** Bezpečnostní pás – horní seřizovač | **B3.** Popruh bezpečnostního pásu | **B4.** Spínací tlačítko bezpečnostního pásu | **B5.** Otvory sedačky pro nastavení výšky pásu | **B6.** Ramenní popruhy | **C.** Bezpečnostní pás na rám kola se zámkem | **C1.** Zámek | **C2.** Kabel | **D.** Opěrka na nohy | **D1.** Popruh na opěrce na nohy | **D2.** Tlačítko opěrky na nohy | **E.** Kryt | **F.** Těžiště | **G.** Polštářek | **H.** Základna pro montáž sedačky | **H1.** 4 x šrouby | **H2.** 4 x Kovové spony | **H3.** 2 x šrouby | **H4.** 4 x ochranná víčka | **H5.** Otvor pro zasunutí kovového ochranného systému | **H6.** Klíč na inbusové šrouby č. 5 | **I.** Otevírací a upínací čelist | **J.** Bezpečnostní kovové zařízení | **K.** Kovový závěs | **K1.** 4 x šrouby | **k2.** Přední montážní blok | **k3.** Tlačítko blokování | **k4.** Zadní kovová montážní deska | **L.** Kovová opěrná tyč | **L1.** 4 x omezovače kovové opěrné tyče

MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY

01

Sedačku otočte tak, jak je znázorněno na obrázku.

Otevřete přední kryt dětské sedačky (E) a vyjměte klíč (H6).

02

Z kovové opěrné tyče (L) sejměte sponu (K). Abyste to mohli udělat, musíte stlačit tlačítko spony (K3) a současně tlačítka kovovou opěrnou tyč (L) nahoru.

03

Odšroubujte šrouby (K1) spony (K). Použijte klíč (H6).

04

Správné umístění kovového závěsu (K) je velmi důležité. Zkontrolujte, zda je kovový závěs (K) umístěn na rám stejně jako na obrázku.

Přední montážní blok (K2) umístěte na rám kola, zepředu. Do bloku zasuňte 4 šrouby (k1) a utáhněte zadní kovovou montážní destičku (K4), abyste mohli později nastavit výšku.

05

Šrouby utáhněte, použijte klíč (H6), tak aby byla spona zajištěna, ale ne zcela utažená, v případě potřeby budete moci později nastavit výšku.

Nicméně, upozorňujeme, že aby bylo možné provést další krok, musí být utažená pevně.

Utažení musíte provést křížově.

06

Hrany kovové podpůrné tyče (L) nasadíte do otvorů kovového závěsu (K1), tak, abyste zaslechli cvaknutí značící zámek a aby střední tlačítko (K3) bylo v rovině s vnější sponou.

07

Vycentrujte a nastavte kovovou opěrnou tyč (L) ve výšce nad zadním kolem, tak, aby se později, když přidáte hmotnost dítěte, nedotýkala kola.

Upozorňujeme, že kovová opěrná tyč (L) musí být umístěna maximálně 10 cm od kola. V dalším kroku přejdeme k instalaci základny.

08

Sejmutí základny dětské sedačky.

Abyste mohli základnu vyjmout, musíte otevřít čelisti (I), stisknout jednu z nich, stisknout tlačítko a vysunout ji. Druhou rukou základnu vysuňte a stiskněte druhou čelist, čímž základnu zcela vyndáte.

09

Musíte uvolnit kovové spony (H2). K tomu můžete použít přibalený inbusový klíč č. 5. V diagonálním směru odšroubujte (pouze uvolněte) dva protilehlé šrouby (H1), jak je znázorněno na obrázku. Potom stejný postup zopakujte u 2 zbývajících šroubů H3.

Použití ochranných víček (H4) je na kovových sponách (H2) povinné, aby nedošlo k poškození kovové opěrné tyče (L).

10

Potom nasadíme základnu (H) na kovovou opěrnou tyč (L). Upozorňujeme, že základna musí být po montáži na kovovou opěrnou tyč (L) vycentrovaná. Když základnu utáhnete, mohla by se pohybovat doprava nebo doleva. Pokud k tomu dojde, znovu ji vycentrujte.

Vycentrování základny vůči kovové opěrné tyči (L) je pro bezpečnost dítěte extrémně důležité.

Základna je symetrická.

Je velmi důležité, abyste kovové spony nemontovali nad omezovače, na obrázku označené jako L1. Mezi tyto omezovače (L1) musí být umístěn přední pár kovových spon. Tento prostor je na obrázku označen šipkou. Použití předních kovových spon mimo tento prostor je zakázáno.

11

Jakmile základnu (H) řádně vycentrujete a jakmile jsou kovové spony (H2) řádně umístěny mezi omezovače na kovové opěře (L1), musíte šrouby (H1) trochu utáhnout, aby při finálním utažení byla základna vůči tyči řádně vycentrovaná.

Je velmi důležité, aby byla základna při nasazení na kovovou opěrnou tyč (L) vycentrovaná.

12

Nejprve musíte utáhnout 2 šrouby (H3). Potom 4 šrouby (H1) – křížem. Je třeba je utáhnout dostatečně silně, aby základna byla dobře upevněná a vůbec se nehýbala. Můžete použít přibalený inbusový klíč č.5 (H6).

13

Protáhněte bezpečnostní pás (C), který použijete na dětské sedačce.

Při umístění sedačky na základnu (H) musíte zajistit, aby byl kovový ochranný systém (J) nasazen do správných otvorů v základně (H5).

14

Abyste byla dětská sedačka na základnu řádně nasazena, musíte ji tvrdě zatlačit směrem dolů tak, aby se základna dostala do otvoru a zachytila se v upínací čelisti (I). **Jakmile k tomu dojde, zaslechnete cvaknutí.**

15

Nyní je sedačka (A) umístěna do základny (H), která je nasazena na tyč (L) a vy musíte ještě jednou utáhnout kovový závěs (K) a umístit ho do správné pozice. Dětskou sedačku vycentrujte a nastavte na výšku nad zadním kolem tak, aby se sedačka po usazení dítěte nedotýkala kola. Doporučujeme, abyste dětskou sedačku umístili maximálně 10 cm nad kolo. Dobře utáhněte šrouby (K1), nezapomeňte je utáhnout křížem. Silně zatřeste sedačkou, abyste vyzkoušeli, zda je ke kolu řádně připevněna. Všechny komponenty musí být pevně utažené.

16

Dětská sedačka má těžiště (F) (na sedačce je vyznačené). Těžiště nesmí být za osou kola víc než 10 cm. Pokud těžiště zůstane ve větší vzdálenosti, znovu proveďte montáž základny na tyč. Je třeba věnovat pozornost pozici sedačky, neboť musí být regulována tak, aby se cyklista během jízdy dětské sedačky nedotýkal nohama.

17

Poté, co správně umístíte dětskou sedačku tak, aby byla vyvážená, musíte nainstalovat bezpečnostní pás (C), který protáhnete kolem rámu kola, dobře ho nastavíte, tak jak je znázorněno na snímku níže, eliminujete jakékoli mezery. Abyste mohli zámek (C1) otevřít a přemístit ho, musí být nastavený na 000.

18

Po uvolnění zámku (C1) musíte protáhnout kabel (C2) kolem rámu kola, aby nebylo možné dětskou sedačku ukrást (jako příklad můžete použít fotografii). Poté musíte protáhnout kabel pod sedačkou, zasunout ji do otvoru stejně jako na fotografii. V dalším kroku vytvoříte kód pro svůj zámek (C1).

19

Při nastavení kódu pro svůj zámek (C1) Bobike, musíte postupovat následovně: nejprve uvolněte kabel (C2) zámku
potom použijte kovový konec tohoto kabelu (C2) a stiskněte tlačítko ve spodní části zámku
zatímco tlačítko držíte stisknuté, otočte tři číslice tak, abyste vytvořili požadovaný kód po zavření zámku (C1) byste měli číslice proházet tak, aby nebylo možné zvolený kód zjistit
zámek můžete pomocí nového kódu otevřít kdykoli budete chtít

20

Při umístění dítěte do sedačky musíte vyjmout bezpečnostní pás (B). Stiskněte tlačítko bezpečnostního pásu (B4) a bezpečnostní pás vysunout. To stejné proveďte na druhé straně.

21

Podle výšky dítěte vyberte vhodné otvory na sedačce (B5), do kterých pás zasunete. Poté do nich zasuněte pás. **Při správném umístění do vybraného otvoru (B5) uslyšíte malé cvaknutí.**

22

Dalším krokem bude nastavení délky pásu podle výšky dítěte. Toto nastavení je třeba provést tak, že pás protáhnete bezpečnostním popruhem (B3). Abyste to mohli udělat, musíte stisknout spodní prvek pro nastavení bezpečnostního pásu (B1) a horní prvky pro nastavení bezpečnostního pásu (B2), popruh zasunete na požadovaném místě.

Než zahájíte jízdu, ujistěte se, zda je pás řádně usazený tak, aby dítě nijak nezranil.

Po konečné úpravě pásu zkontrolujte, zda nejsou ramenní popruhy (B6) příliš blízko krku dítěte, aby nedošlo k jeho zranění případně k bolestivým pocitům. Popruhy by měl být nastaveny nepatrně nad rameny, jak je znázorněno na obrázku.

23

Výšku opěrek nohou (D) nastavte podle výšky dítěte. Stiskněte tlačítko opěrek nohou (D2) a umístěte ho do požadované výšky, uvolněte ho a opěrka nohou zapadne do zvoleného otvoru.

24

Po nastavení požadované výšky opěrky nohou musíte rovněž provést nastavení popruhu na opěrce nohou (D1), abyste tak zajistili bezpečnost dítěte. Pás (D1) odepněte z opěrky nohou, a to stlačením tlačítka a vysunutím pásu. Potom ho nastavte podle velikosti nohy dítěte a znovu upevněte. **Zkontrolujte, zda není popruh příliš těsný a dítěti nezpůsobuje bolest.**

25

Ujistěte se, že jste dodrželi a splnili všechny uvedené pokyny.

Pokud jste tak učinili, dětská sedačka je připravená k použití. Než se vydáte s dítětem na cestu, projedte se s kolem, abyste si byli jisti, že všechny komponenty dětské sedačky jsou správně usazené a že chování a stabilitu kola nic neovlivňuje.

JE NEZBYTNÉ, abyste si přečetli následující kapitoly týkající se bezpečnostních pokynů při použití dětské sedačky.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE



Cyklista musí být starší 16 let. Seznamte se se souvisejícími zákony a národními směrnicemi.

Tato dětská sedačka je vhodná pouze k převážení dětí s maximální hmotností 22 kg (a dětí od 9 měsíců do 5 let – nicméně rozhodující je hmotnost dítěte). Před použitím sedačky zkontrolujte hmotnost dítěte. Za žádných okolností sedačku nepoužívejte d přepravě dítěte, jehož hmotnost je nad přípustný limit.

V sedačce nevozte dítě mladší 12 měsíců. Aby mohlo dítě jezdit v cyklistické dětské sedačce, musí umět rovně sedět a držet vzpřímeně hlavu, na které musí vždy mít cyklistickou helmu. Případné vývojové nejasnosti Vašeho dítěte konzultujte vždy s lékařem.

Nepoužívejte dětskou sedačku na závodním kole.

Zajistěte, aby dítě v sedačce mělo všechny pásy a řemínky utaženy, ale ne tak pevně, aby dítě zranily nebo mu působily nepohodlí. Zajistěte, aby sedačka byla mírně nakloněna dozadu, ne dopředu, aby dítě nesklouzávalo.

Sedačka nesmí být nikdy používána bez toho, aby jste nastavili bezpečnostní pásy.

Nedovolte, aby dítě, ani jakákoliv část jeho oblečení, bot, pásů sedačky atd. přišla do kontaktu s pohyblivými částmi kola.

Doporučujeme používat kryt kola tak, aby dítě nemohlo strčit ruce nebo nohy do drátů kola. Užívání krytu pod sedlem nebo sedla s integrovanými pružinami je povinné. Ujistěte se, že dítě nedosáhne na brzdy, zabráníte tím nehodám.

VAROVÁNÍ: Přídavná bezpečnostní zařízení musí být vždy zapnuta.

Nedovolte, aby dítě, ani jakákoliv část jeho oblečení, bot, pásů sedačky atd. přišla do kontaktu s pohyblivými částmi kola.

Dítě přepravované v sedačce teple oblékněte (tepleji než jezdec) a vždy mu dejte odpovídající ochrannou přilbu.

Děti na sedačkách musí být oblečeny mohem tepleji než jezdci a musí být chráněny před deštěm.

Jakmile sedačku nepoužíváte pro dítě, odstraňte ji z kola. Její volné části (pásy, řemínky) by se při Vaší jízdě mohli dostat do pohyblivých částí kola. Předjedete tak úrazu.

VAROVÁNÍ: Nepřipevňujte k sedačce žádné zavazadlo. Převážíte-li další zavazadla, musíte je převážet před řidičem a nesmíte překročit nosnost kola.

VAROVÁNÍ: Neprovádějte na sedačce žádné úpravy.

VAROVÁNÍ: Když dítě sedí v sedačce, může se kolo chovat jinak – při zastavení i během jízdy, zejména se to týká rovnováhy, řízení, brzdění a nasedání na kolo a sesedání z něj.

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte zaparkované jízdní kolo s dítětem v sedačce bez dozoru.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte sedačku, pokud je kterákoliv její část poškozená.

Kontrolujte pravidelně stav šroubů a je-li to nutné, vyměňte je.

Sedačka musí být umístěna tak, aby se jí cyklista při jízdě – pohybu nohama nedotýkal.

Celková váha cyklisty plus dítěte v sedačce, nesmí být vyšší, než maximálně povolená nosnost Vašeho kola.

Jakékoliv předměty, umístěné na Vašem kole, musí být z dosahu dítěte.

Po dlouhém pobytu na slunci může být plocha sedačky horká – přesvědčte se, že není příliš horká před tím, než do ní posadíte dítě.

Jestliže převážíte kolo na nosiči a to buď střešním nebo na zadní dveře, sedačku vždy z kola sejměte. Mohlo by dojít k poškození částí sedačky nebo uvolnění některých částí, což by mohlo mít za následek nehodu.

Při montáži si ověřte, že všechny funkce sedačky jsou v pořádku.

Informujte se o platných zákonech a nařízeních ve Vaší zemi týkajících se přepravy dětí v sedačkách připevněných k jízdním kolům.

Vozte pouze děti, které jsou schopné sedět delší dobu bez pomoci, minimálně tak dlouho, jak potrvá zamýšlená cesta.

Je velmi důležité nastavit sedačku a její součásti správně, aby bylo dosaženo optimální pohodlí a bezpečnosti dítěte. Rovněž je důležité, aby se sedačka nepřeklápěla, a dítě z ní nevyklouzlo. Rovněž je důležité, aby zadní opěrka byla mírně nakloněna dozadu.

SEJMUTÍ DĚTSKÉ SEDAČKY

A MOŽNOST A SEJMUTÍ DĚTSKÉ SEDAČKY + ZÁKLADNY + KOVOVÉ OPĚRNÉ TYČE

Nejprve odemkněte zámek (C1) a vyjměte kabel (C). Potom stiskněte tlačítko (K3) na kovovém závěsu (K) a současně vysuňte kovovou opěrnou tyč (L) směrem nahoru a dozadu, jak je znázorněno na obrázku.

B MOŽNOST B SEJMUTÍ DĚTSKÉ SEDAČKY ZE ZÁKLADNY, PONECHÁNÍ TYČE A ZÁKLADNY NA KOLE

Nejprve odemkněte zámek (C1) a vyjměte bezpečnostní pás (C).

Stiskněte čelisti (I) a oba konce vysuňte. Ve stejném okamžiku vysunujte dětskou sedačku směrem nahoru a dozadu.

ÚDRŽBA

Aby Vám dětská sedačka správně sloužila a aby nedošlo k nehodě, doporučujeme následující:

Pravidelně kontrolujte upevňovací systém sedačky ke kolu a ujistěte se, že je v perfektním stavu.

Kontrolujte všechny součástky, zda správně fungují. Nepoužívejte sedačku, pokud je některá součást poškozena. Poškozené součástky musí být vyměněny. V případě výměny dílů je třeba, abyste zašli do obchodu s koly, který je také autorizovaným prodejcem značky Bobike, a zakoupili správné komponenty vhodné pro výměnu. Seznam obchodů naleznete na webové stránce: www.bobike.com

Pokud došlo k nehodě, doporučujeme, abyste dětskou sedačku vyměnili za novou, a to i tehdy, když dětská sedačka nevykazuje žádné viditelné poškození.

Sedačku očistíte vodou a mýdlem (nepoužívejte abrazivní, korozivní nebo toxické výrobky).

ZÁRUKA

2-LETÁ ZÁRUKA: všechny mechanické komponenty, pouze defekty výroby.

+ 1 ROK ZÁRUKY NAVÍC: Sedačku si zaregistrujte na www.bobike.com a získáte rok záruky navíc.

UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Abyste mohli záruku uplatnit, musíte mít původní doklady o prodeji. V případě položek vrácených bez prodejních dokladů bude za datum počátku platnosti záruky považováno datum výroby. Všechny záruky přestanou platit v případě, že k poškození produktu dojde v důsledku nehody, špatného použití, úprav systému nebo použití způsobem, který není popsán v tomto návodu k použití.

* Technické údaje a design se mohou změnit bez předchozího upozornění. Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte nás kontaktovat.

Razítko a podpis prodejce Bobike / kopie dokladu

WWW.BOBIKE.COM

MAXI EXCLUSIVE 1P & E-BD UPEVNENIE NA RÁM



DETSKÁ SEDAČKA NA BICYKEL - UPEVNENIE NA RÁM

Aby ste mohli byť počas prevozu svojho dieťaťa na bicykli v pokoji, vyvinuli sme dokonalé riešenie vhodné pre rôzne typy bicyklov.

Pri návrhu a výrobe našich ergonomických detských sedačiek sme mali za primárny cieľ maximálnu bezpečnosť a pohodlie.

V tomto návode nájdete informácie o pripevnení detskej sedačky na rám.

Návod si starostlivo prečítajte, aby ste detskú sedačku nainštalovali správne a bezpečne.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Sedačku nie je možné namontovať na kolesá sa zadnými tlmičmi nárazov.

Detskú sedačku je možné namontovať na bicykle s kolesami rozmerov 26" a 28".

Detskú sedačku je možné namontovať na kolesá s guľatými rámy s priemerom od Ø28 do Ø40 mm.

Táto detská sedačka je vhodná len na prevážanie detí s maximálnou

hmotnosťou 22 kg (a detí od 9 mesiacov do 5 rokov - však rozhodujúca je hmotnosť dieťaťa). Pred použitím sedačky skontrolujte hmotnosť dieťaťa. Za žiadnych okolností sedačku nepoužívajte d preprave dieťaťa, ktorého hmotnosť je nad prípustný limit.

Ak máte akékoľvek pochybnosti o montáži detskej sedačky na vaše bicykel, ohľadom ďalších informácií.

INDEX PRODUKTU

A. Hlavná sedačka | **B.** Bezpečnostný pás | **B1.** Bezpečnostný pás - spodný nastavovač | **B2.** Bezpečnostný pás – horný nastavovač | **B3.** Popruh bezpečnostného pásu | **B4.** Spínacie tlačidlo bezpečnostného pásu | **B5.** Otvory sedačky pre nastavenie výšky pásu | **B6.** Popruhy na plece | **C.** Bezpečnostný pás na rám bicykla so zámkom | **C1.** Záмок | **C2.** Kábel | **D.** Opierka na nohy | **D1.** Popruh na opierku na nohy | **D2.** Tlačidlo opierky na nohy | **E.** Kryt | **F.** Ťažisko | **G.** Vankúšik | **H.** Základňa pre montáž sedačky | **H1.** 4 x skrutky | **H2.** 4 x Kovové spony | **H3.** 2 x skrutky | **H4.** 4 x ochranné viečka | **H5.** Otvor pre zasunutie kovového ochranného systému | **H6.** Kľúč na inbusové skrutky č. 5 | **I.** Otváracia a upínacia čelusť | **J.** Bezpečnostné kovové zariadenie | **K.** Kovový záves | **K1.** 4 x skrutky | **k2.** Predný montážny blok | **k3.** Tlačidlo blokovania | **k4.** Zadná kovová montážna doska | **L.** Kovová oporná tyč | **L1.** 4 x obmedzovače kovovej opornej tyče

MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY

01

Sedačku otočte tak, ako je znázornené na obrázku.

Otvorte predný kryt detskej sedačky (E) a vytiahnite kľúč (H6).

02

Z kovovej opornej tyče (L) zložte sponu (K). Aby ste to mohli urobiť, musíte stlačiť tlačidlo spony (K3) a súčasne tlačiť kovovú opornú tyč (L) hore.

03

Odskrutkujte skrutky (K1) spony (K). Použite kľúč (H6).

04

Správne umiestnenie kovového závesu (K) je veľmi dôležité. Skontrolujte, či je kovový záves (K) umiestnený na rám rovnako ako na obrázku.

Predné montážne blok (K2) umiestnite na rám bicykla, spredu. Do bloku zasuňte 4 skrutky (k1) a utiahnite zadné kovovú montážnu doštičku (K4), aby ste mohli neskôr nastaviť výšku.

05

Skrutky utiahnite, použite kľúč (H6), tak aby bola spona zaistená, ale nie úplne utiahnutá, v prípade potreby budete môcť neskôr nastaviť výšku. Avšak, upozorňujeme, že aby bolo možné vykonať ďalší krok, musí byť utiahnutá pevne. **Utiahnutie musíte vykonať krížom.**

06

Hrany kovové podporné tyče (L) nasadíte do otvorov kovového závesu (K1), tak, aby ste začuli cvaknutie značiace zámok a aby stredná tlačidlo (K3) bolo v rovine s vonkajšou sponou.

07

Vycentrujte a nastavte kovovú opornú tyč (L) vo výške nad zadným kolesom, tak, aby sa neskôr, keď pridáte hmotnosť dieťaťa, nedotýkala kolesá.

Upozorňujeme, že kovová oporná tyč (L) musí byť umiestnená maximálne 10 cm od kolesa. V ďalšom kroku prejdeme k inštalácii základne.

08

Sňatí základne detskej sedačky. Aby ste mohli základňu vybrať, musíte otvoriť čeluste (I), stlačiť jednu z nich, stlačiť tlačidlo a vysunúť ju. Druhou rukou základňu vysuniete a stlačíte druhú čelusť, čím základňu úplne vyberiete.

09

Musíte uvoľniť kovové spony (H2). K tomu môžete použiť príbalený inbusový kľúč č. 5. V diagonálnom smere odskrutkujte (iba uvoľnite) dva protiľahlé skrutky (H1), ako je znázornené na obrázku. Potom rovnaký postup zopakujte u 2 zvyšných skrutiek H3.

Použitie ochranných viečok (H4) je na kovových sponách (H2) povinné, aby nedošlo k poškodeniu kovové oporné tyče (L).

10

Potom nasadíme základňu (H) na kovovú opornú tyč (L). Upozorňujeme, že základňa musí byť po montáži na kovovú opornú tyč (L) vycentrovaná. Keď základňu utiahnete, mohla by sa pohybovať doprava alebo doľava. Ak k tomu dôjde, znova ju vycentrujte.

Vycentrovanie základne voči kovovej opornej tyči (L) je pre bezpečnosť dieťaťa extrémne dôležité.

Základňa je symetrická.

Je veľmi dôležité, aby ste kovovej spony nemontovali nad obmedzovače, na obrázku označené ako L1. Medzi tieto obmedzovače (L1) musí byť umiestnený predný pár kovových spôn. Tento priestor je na obrázku označený šípkou. Použitie predných kovových spôn mimo tento priestor je zakázané.

11

Ako náhle základňu (H) riadne vycentruje a ako náhle sú kovové spony (H2) riadne umiestnené medzi obmedzovača na kovovej opierke (L1), musíte skrutky (H1) trochu utiahnuť, aby pri finálnom utiahnutí bola základňa voči zrdi riadne vycentrovaná.

Je veľmi dôležité, aby bola základňa pri nasadení na kovovú opornú tyč (L) vycentrovaná.

12

Najprv musíte utiahnuť 2 skrutky (H3). Potom 4 skrutky (H1) - krížom. Je potrebné ich utiahnuť dostatočne silno, aby základňa bola dobre upevnená a vôbec sa nehýbala. Môžete použiť príbalený inbusový kľúč č.5 (H6).

13

Pretiahnite bezpečnostný pás (C), ktorý použijete na detskej sedačke.

Pri umiestnení sedačky na základňu (H) musíte zaistiť, aby bol kovový ochranný systém (J) nasadený do správnych otvorov v základni (H5).

14

Aby bola detská sedačka na základňu riadne nasadená, musíte ju tvrdo zatlačiť smerom dole tak, aby sa základňa dostala do otvoru a zachytila sa v upínacie čeluste (I). **Ako náhle k tomu dôjde, začujete cvaknutie.**

15

Teraz je sedačka (A) umiestnená do základne (H), ktorá je nasadená na tyč (L) a vy musíte ešte raz utiahnuť kovový záves (K) a umiestniť ho do správnej pozície. Detskú sedačku vycentrujte a nastavte na výšku nad zadným kolesom tak, aby sa sedačka po usadení dieťaťa nedotýkala kolesá. Odporúčame, aby ste detskú sedačku umiestnili maximálne 10 cm nad koleso. Dobré utiahnite skrutky (K1), nezabudnite ich utiahnuť krížom. Silne zatraste sedačkou, aby ste vyskúšali, či je ku kolesu riadne pripevnená. Všetky komponenty musia byť pevne utiahnuté.

16

Detská sedačka má ťažisko (F) (na sedačke je vyznačené). Ťažisko nesmie byť za osou kolesa viac ako 10 cm. Ak ťažisko zostane vo väčšej vzdialenosti, znova vykonajte montáž základne na tyč. Je potrebné venovať pozornosť pozícii sedačky, pretože musí byť regulovaná tak, aby sa cyklista počas jazdy detskej sedačky nedotýkal nohami.

17

Potom, čo správne umiestnite detskú sedačku tak, aby bola vyvážená, musíte nainštalovať bezpečnostný pás (C), ktorý pretiahnete okolo rámu bicykla, dobre ho nastavíte, tak ako je znázornené na snímke nižšie, eliminujete akékoľvek medzery. Aby ste mohli zámok (C1) otvoriť a premiestniť ho, musí byť nastavený na 000.

18

Po uvoľnení zámku (C1) musíte pretiahnuť kábel (C2) okolo rámu bicykla, aby nebolo možné detskú sedačku ukradnúť (ako príklad môžete použiť fotografiu). Potom musíte pretiahnuť kábel pod sedačkou, zasunúť ju do otvoru rovnako ako na fotografii. V ďalšom kroku vytvoríte kód pre svoj zámok (C1).

19

Pri nastavení kódu pre svoj zámok (C1) Bobike, musíte postupovať nasledovne:

Najprv uvoľníte kábel (C2) zámku

Potom použijete kovový koniec tohto kábla (C2) a stlačíte tlačidlo v spodnej časti zámku

Kým tlačidlo držíte stlačené, otočte tri číslice tak, aby ste vytvorili požadovaný kód

Po zatvorení zámku (C1) by ste mali číslica prehádzať tak, aby nebolo možné zvolený kód zistiť

zámok môžete pomocou nového kódu otvoriť kedykoľvek budete chcieť

20

Pri umiestnení dieťaťa do sedačky musíte vyňať bezpečnostný pás (B). Stlačíte tlačidlo bezpečnostného pásu (B4) a bezpečnostný pás vysunúť. To isté urobte na druhej strane.

21

Podľa výšky dieťaťa vyberte vhodné otvory na sedačke (B5), do ktorých pás zasuniete. Potom do nich zasuniete pás. **Pri správnom umiestnení do vybraného otvoru (B5) začujete malé cvaknutie.**

22

Ďalším krokom bude nastavenie dĺžky pásu podľa výšky dieťaťa. Toto nastavenie je potrebné vykonať tak, že pás pretiahnete bezpečnostným popruhom (B3). Aby ste to mohli urobiť, musíte stlačiť spodné prvok pre nastavenie bezpečnostného pásu (B1) a horné prvky pre nastavenie bezpečnostného pásu (B2), popruh zasuniete na požadovanom mieste. Než zahájite jazdu, uistite sa, či je pás riadne usadený tak, aby dieťa nijako nezranil.

Po konečnom nastavení remeňa skontrolujte, že popruhy na plece (B6) nie sú veľmi blízko krku dieťaťa, aby sa predišlo jeho poraneniu. Popruhy musia byť nastavené mierne nad plecami, ako je to znázornené na obrázku.

23

Výšku opierok nôh (D) nastavte podľa výšky dieťaťa. Stlačíte tlačidlo opierok nôh (D2) a umiestnite ho do požadovanej výšky, uvoľníte ho a opierka nôh zapadne do zvoleného otvoru.

24

Podľa veľkosti dieťaťa nastavte opierku pre nohy (D), stlačíte tlačidlo opierky nôh (D2) a opierku nôh umiestnite do požadovanej výšky. **Potom tlačidlo (D2) uvoľníte a opierka bude nastavená v požadovanej pozícii.**

25

Uistite sa, že ste dodržali a splnili všetky uvedené pokyny.

Ak ste tak urobili, detská sedačka je pripravená na použitie. Než sa vydáte s dieťaťom na cestu, prevezte sa s okolo, aby ste si boli istí, že všetky komponenty detskej sedačky sú správne usadené a že správanie a stabilitu bicykla nič neovplyvňuje.

JE NEVYHNUTNÉ, aby ste si prečítali nasledujúcu kapitolu týkajúcu sa bezpečnostných pokynov pri použití detskej sedačky.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Cyklista musí mať najmenej 16 rokov. Zoznámte sa so súvisiacimi zákonmi a národnými smernicami.

Táto detská sedačka je vhodná len na prevážanie detí s maximálnou hmotnosťou 22 kg (a detí od 9 mesiacov do 5 rokov - však rozhodujúca je hmotnosť dieťaťa). Pred použitím sedačky skontrolujte hmotnosť dieťaťa. Za žiadnych okolností sedačku nepoužívajte d preprave dieťaťa, ktorého hmotnosť je nad prípustný limit.

Nevozte v sedačke dieťa mladšie ako jeden rok. Dieťa musí byť schopné sedieť vzpriamene a držať hlavu, na ktorej má prilbu. Pokiaľ máte dieťa okolo jedného roka, mali by ste sa poradiť s lekárom.

Skontrolujte či bicykel správne funguje aj s pripravenou sedačkou.

Nedávajte detskú sedačku na pretekárske bicykle (kvôli riadidlám, ktoré sú nižšie).

V sedačke zaistite dieťa bezpečnostnými pásmi. Pásky sú dostatočne pevné a nenarušia pohodlie dieťaťa.

Sedačku nakloňte mierne dozadu, tým sa vyhnete zošmyknutiu dieťaťa.

Nepoužívajte sedačku s rozopnutými bezpečnostnými pásmi.

Zabráňte kontaktu dieťaťa (alebo jeho oblečenia, šnúrok od topánok, bezpečnostných pásov, atď.) s pohyblivými časťami bicykla, pretože môžu dieťa zraniť alebo spôsobiť nehodu.

Odporúčame namontovať ochranný kryt na koleso, aby ste zabránili vsunutiu nôh alebo rúk dieťaťa medzi spice. Použitie ochranného krytu pod sedadlom alebo použitie sedadla s vnútornými pružinami je povinné. Uistite sa, že dieťa nemôže obmedziť fungovanie brzd, predídete tým nehodám.

Dieťa teplo oblečte a nasadte mu vhodnú prilbu.

Deti v sedačkách musia byť oblečené teplejšie ako (moto)cyklisti a mali by byť chránené pred dažďom.

Keď sedačku nepoužívate, pásky utiahnite sponami, aby neprišli do kontaktu s kolesami, brzdami, atď. Inak cyklistovi hrozí nebezpečenstvo.

UPOZORNENIE. – Ďalšie prídavné bezpečnostné zariadenia je potrebné



vždy namontovať.

UPOZORNENIE. – Nepripevňovať ďalšiu batožinu na nosič dieťaťa. Ak prepravujete dodatočnú batožinu, jej hmotnosť nesmie prevýšiť nosnosť bicykla a musí sa prepravovať v prednej časti pred jazdcom.

UPOZORNENIE. – Sedačka sa nesmie upravovať.

UPOZORNENIE. – Keď dieťa sedí v sedačke, môže sa koleso správať inak - pri zastavení aj počas jazdy, najmä sa to týka rovnováhy, riadenie, brzdenie a nasadenie na bicykel a pokles z neho.

UPOZORNENIE. – Nikdy nenechávať bicykel zaparkovaný s dieťaťom v sedačke bez dozoru.

UPOZORNENIE. – Nepoužívať sedačku, ak je niektorá časť sedačky poškodená.

Pravidelne kontrolujte skrutky a vymeňte každú, keď treba.

Poloha sedačky musí byť nastavená tak, aby sa jej cyklista pri pohybe nedotýkal nohami.

Hmotnosť cyklistu a dieťaťa nesmie nikdy prekročiť maximálnu váhu určenú pre váš bicykel. Preštudujte si návod na používanie vášho bicykla.

V akejkolvek situácii zabráňte dieťaťu natahovať sa za časťami bicykla.

Pokiaľ je sedačka dlho vystavená slnečnému žiareniu, môže sa zohriať. Pred tým, ako do nej posadíte dieťa, uistite sa, že nie je príliš teplá.

Vždy odmontujte sedačku z bicykla pri prevoze bicykla autom. Inak sa cestou môže poškodiť alebo odtrhnúť z bicykla.

Po nasadení sedačky na bicykel sa presvedčte, či správne funguje.

Dodržujte pravidlá a nariadenia o preprave detí v sedačkách, ktoré platia vo vašej krajine.

Vozte len deti, ktoré dokážu samostatne sedieť po dlhšiu dobu, a to minimálne po dobu trvania plánovanej cesty.

Je veľmi dôležité správne nastaviť sedačku a jej súčasti pre zabezpečenie optimálneho pohodlia a bezpečnosti dieťaťa. Takisto je veľmi dôležité, aby sa sedačka nenaklápala dopredu, aby dieťa nemalo tendenciu z nej vyklznúť. Je tiež dôležité, aby bolo zadné operadlo mierne naklonené dozadu.

ODMONTOVANIE DETSKÉ SEDAČKY

A MOŽNOSŤ A ODMONTOVANIE DETSKÉ SEDAČKY + ZÁKLADNE + KOVOVÉ OPORNÉ TYČE

Najprv odomknite zámok (C1) a vytiahnite kábel (C). Potom stlačte tlačidlo (K3) na kovovom závese (K) a súčasne vysuňte kovovú opornú tyč (L) smerom nahor a dozadu, ako je znázornené na obrázku.

B MOŽNOSŤ B ODMONTOVANIE DETSKÉ SEDAČKY ZO ZÁKLADNE, VYHADZOVANIE TYČE A ZÁKLADNE NA KOLE

Najprv odomknite zámok (C1) a vytiahnite bezpečnostný pás (C).

Stlačte čeluste (I) a oba konce vysuňte. V rovnakom okamihu vysunujte detskú sedačku smerom nahor a dozadu.

SDRŽBA

Odporúčame vám dodržať nasledujúce pokyny:

Pravidelne kontrolujte upevňovací systém sedačky, aby ste sa uistili, že je vždy v dobrom stave.

Skontrolujte všetky časti sedačky, aby ste vedeli či správne fungujú. Nepoužívajte sedačku, ak niektorá z častí je poškodená. Poškodené časti sa musia vymeniť. prípadе výmeny dielov je potrebné, aby ste zašli do obchodu s kolesami, ktorý je tiež autorizovaným predajcom značky Bobike, a zakúpili správne komponenty vhodné pre výmenu. Zoznam obchodov nájdete na webovej stránke: www.bobike.com

Ak došlo k nehode, odporúčame, aby ste detskú sedačku vymenili za novú, a to aj vtedy, keď detská sedačka nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia.

Sedačku čistite mydlom a vodou (nepoužívajte abrazívne, korózne a toxické prostriedky).

ZÁRUKA

2-ROČNÁ ZÁRUKA: všetky mechanické komponenty, iba defekty výroby.

+ 1 ROK ZÁRUKY NAVYŠE: Sedačku si zaregistrujte na www.bobike.com a získajte rok záruky navyše.

UPLATNENIE ZÁRUKY

Aby ste mohli záruku uplatniť, musíte mať pôvodnú doklady o predaji. V prípade položiek vrátených bez predajných dokladov bude za dátum začiatku platnosti záruky považované dátum výroby. Všetky záruky prestanú platiť v prípade, že k poškodeniu výrobku dôjde v dôsledku nehody, zlého použitia, úprav systému alebo použitia spôsobom, ktorý nie je popísaný v tomto návode na použitie.

* Technické údaje a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte nás kontaktovať.

Pečiatka a podpis predajcu Bobike/kópia dokladu

WWW.BOBIKE.COM